

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 22  
  
**Rubrik:** Worte zur Zeit

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





A. M. CAY

Sieben bekannte französische Schriftsteller sind mit der Abfassung eines internationalen Etikette-Leitfadens beschäftigt.

**Wieso kommen die Europäer mit einem solchen Buch auch zu uns? fragen die naturnahen Völker.**

### Worte zur Zeit

Der Friede ist stets nur um eine Haarbreite vom Krieg entfernt. Hilty

### Der geheilte Bürokrat!

Dafß nicht alle Staatsbeamten Bürokraten und nicht alle Bürokraten Staatsbeamte sind, bezeugt folgende wahre Geschichte.

Kam da vor einigen Wochen ein Geschäftsherr, der jede Sache furchtbar genau nimmt und in seinem Betriebe jede Kleinigkeit nachprüft, an den Schalter und beschwerte sich darüber, daß bei der Frachtrechnung einer kleineren Sendung ein für seine Artikel vorgese-

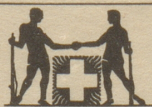
hener Ausnahmetarif nicht angewendet worden sei und wies den entsprechenden Frachtbrief vor.

Der Schalterbeamte prüfte den Fall und errechnete eine Differenz von 20 Rappen. In Anbetracht der kleinen Summe glaubte er, mit einer höflichen Entschuldigung und dem Versprechen, für künftige Fälle den Vorschriften nachleben zu wollen, sei die Angelegenheit für dieses Mal erledigt. Mit diesem Glauben war er aber gründlich auf dem Holzweg! Der Geschäftsherr beharrte strikte auf seinem Recht und verlangte eine sofortige Regelung der Differenz. Trotzdem der Beamte ihm erklärte, daß eine Korrektur mit ziemlich großem Zeitaufwand verbunden sei und sich wohl

einer solch geringfügigen Summe wegen nicht lohne, wich der Kunde keinen Finger breit von seinen Grundsätzen ab.

Nun tat der Beamte etwas, was ein Beamter nie tun sollte; er verlor die Geduld. «Ich will Ihnen jetzt zeigen, mein Herr, wie eine solche Differenz sofort geregelt werden kann und werde von nun an alle Differenzen bis zu einem Franken so regeln!» Mit diesen Worten zückte der Schalterbeamte sein Portemonnaie und legte, indem er dem Kunden gleichzeitig den beanstandeten Frachtbrief zurückgab, die 20 Rappen auf das Schalterbrett!

Mit verduzttem Gesichtsausdruck entfernte sich der Geschäftsherr und — ward seither nicht mehr gesehn! Brun



**Meisterschüsse**

aus Küche und Keller  
befriedigen meine Gäste.

**AARAU + Hotel Aarauerhof**

Direkt am Bahnhof  
Restaurant · BAR · Feldschlößchen-Bier  
Tel. 239 71 Inhaber: E. Pflüger-Dietschy  
Gleiches Haus: **Salinenhotel Rheinfelden**



**Frascati**  
am See  
einziges Boulevard-Café Zürichs  
Grillroom - Bar - Café - Bierrestaurant  
Im Wintergarten Soirée dansante

Telefon 326803 Gr. Schellenberg & Hochuli